



Bajo una
Administración
dinámica es
fuente
permanente
de trabajo
y sólido
bastión
de la
economía
de Colón.

ZONA LIBRE DE COLÓN

PRIMERA INSTITUCION AUTONOMA DEL ESTADO



Ponga su dinero
donde
obtendrá
mejores
resultados!



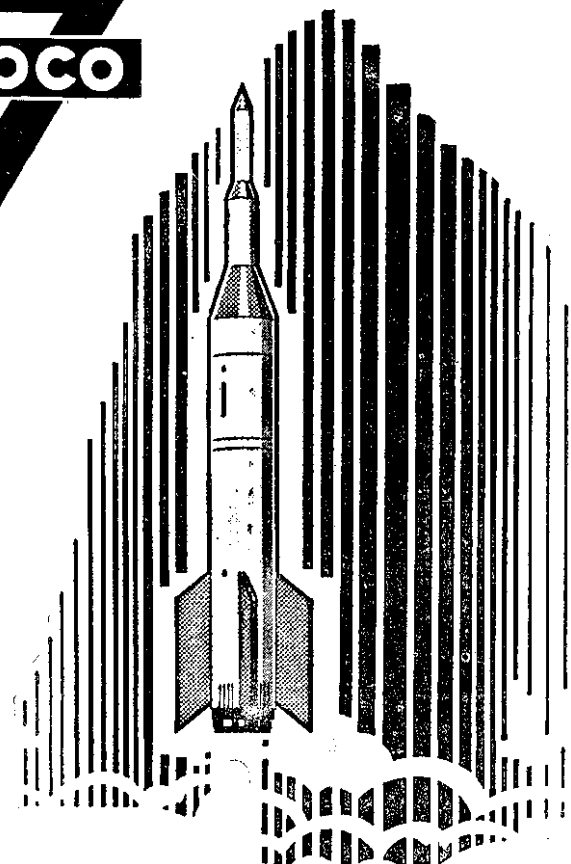
BN

CUENTAS DE AHORROS • PRE-
TAMOS • CHEQUES VIAJEROS
CARTAS DE CREDITO • GIROS

BANCO NACIONAL DE PANAMA



*sirve en todos los
aspectos de la
economía del país!*



Cortesía de
La gasolina del Triángulo Rojo...

Cooperativismo

Panameño

El Cooperativismo de hoy día se practica en todos los países del mundo, cuenta con algo más de un siglo de franca expansión y ha iniciado una era de progreso material, aunque paralelamente fue dejando a su vera, un cúmulo de malestares y miserias que el sistema democrático se afana en corregir. El Cooperativismo es la doctrina o filosofía que agrupa, engloba y aglutina las necesidades materiales, culturales y espirituales del hombre.

La República de Panamá, constitucionalmente acogió a la filosofía cooperativista en su carta fundamental de 1946 al consagrar en su Artículo 229, lo siguiente:

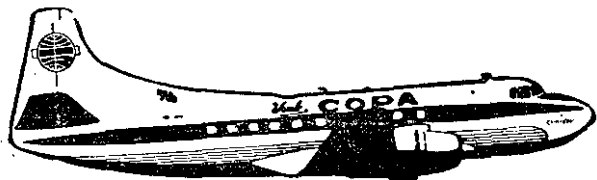
“Artículo 229 — Es deber del Estado el fomento y fiscalización de las Cooperativas de producción y consumo, y para tales fines creará las instituciones que sean necesarias”. Posteriormente, como consecuencia de este mandato constitucional, se estableció en el Código de Trabajo, un capítulo especial relativo al funcionamiento de Cooperativas en el territorio nacional. Culminó el afán del panameño por consagrar como una Institución de beneficio social a la filosofía cooperativista dentro del derecho nacional, el Decreto Ley No. 27 de 24 de Septiembre de 1954 que en forma técnica, sujeta a la realidad socio-económica panameña al sistema cooperativista. Tal Decreto-Ley surgió del espíritu de lucha del Ing. Porfirio Gómez, quien interesó al Gobierno Nacional a estructurar las normas jurídicas de una verdadera legislación cooperativista, que consultara las más modernas técnicas de esa disciplina social y a la vez se constituyera en un instrumento legal donde se le daba preeminencia al carácter social del individuo por una parte y por la otra se enfocaba la insuficiencia para cumplir con acierto la finalidad humana en un plan individualista. Porfirio Gómez logró polarizar su ideal con la cooperación de otros idealistas del Cooperativismo, algunos de ellos, la señorita Ofelia Hooper, la señora Luzmila de Ceballos, el Dr. Menalco Solís, el Lic. Pedro Moreno Céspedes, don Luis E. Vivar y don Armando Terán M., con quienes la Nación está en deuda.

Este organismo de segundo grado que unifica a un grupo sustancial de cooperativas de Crédito, se ha constituido en la primera Organización de este tipo en el Istmo Centroamericano y por tales circunstancias, la Agencia de Desarrollo Internacional le ha otorgado para su expansión una donación por la suma de B/.53.000.00 (Cincuenta y tres mil balboas) destinada a que la Federación de Cooperativas de Panamá, pueda llevar a cabo un programa de expansión adecuado. Desde el ámbito internacional, el movimiento cooperativista de Panamá ha sido tomado en cuenta y por tales causas Panamá forma parte de la Organización Cooperativa de las Américas (OCA), organismo cooperativo de cuarto grado que agrupa a un número considerable de Cooperativas de todo el Hemisferio.

Fomentar el movimiento cooperativista en Panamá es un imperativo ciudadano. Este movimiento implica la educación en los campos de la Democracia y de la Solidaridad Humana, que ha de transformar a los elementos negativos de hoy, en elementos positivos de la vida social del mañana.

COPA

ORGULLOSAMENTE PANAMEÑA



ANUNCIA SU FAMOSO VUELO A DAVID EL BARU

LOS MIERCOLES, VIERNES
Y DOMINGOS

SALE DE TOCUMEN: 3 p.m.

SALE DE DAVID 5 p.m.

Y COMO SIEMPRE, NUESTROS VUELOS
DIARIOS DE LA MAÑANA

EXCURSION A LIMA

COPA, orgullosamente panameña, tiene una gran noticia para los amantes de la FIESTA BRAVA. En su próxima excursión a Lima, Ud. podrá disfrutar, entre otras atracciones, de dos corridas sensacionales en la señorial Plaza de Acho, en donde actuarán los famosos diestros: el CORDOBES, el VITI y el LITRI. Admire la grandiosa procesión de Nuestra Señora de los Milagros.

—del 16 al 20 de octubre—

ABONO INICIAL B/.30.00

Para informes llame a los teléfonos:
5.0350 5.0351 5.0352

PANAMA

TELEFONOS:

PASAJES: 5-0354 y 5-0350

Carga: 5:0353



SOLO COPA LE BRINDA LA
OPORTUNIDAD DE DISFRUTAR DE UN

Maravilloso Fin de Semana en el Boquete

Hemos recibido con
dedicatoria que agradecemos
el libro de poemas BURBUJAS
de Alfredo A. Figueroa Navarro.
Auguramos para el joven poeta
un puesto preferente
en el Parnaso panameño.

A MANERA DE PROLOGO

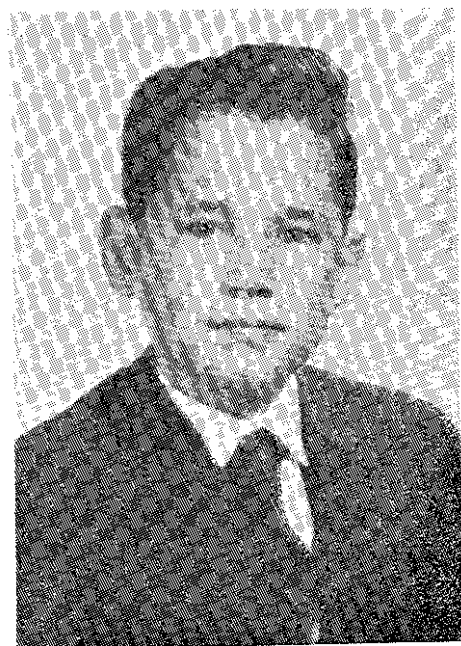
Con la presente publicación, inicia el novel poeta Alfredo A. Figueroa Navarro, su aparición en el panorama literario panameño. Se trata de un joven de 12 años, que fascinado por los mágicos impulsos de la adolescencia, deja que fluyan de su pluma estos versos melodiosos y admirables. Algunos de ellos sería conveniente pulirlos, pero prefiero dejarlos así, para no restarle originalidad.

Conjuga en su aporte, de estilo variable, desde la clásica influencia de los vates castellanos del siglo de oro, hasta el alejandrino francés, de Rubén Darío.

Modesta compilación de versos, pero de buena calidad y profundo sentimiento, BURBUJAS, es solo un feliz inicio en la carrera artística del autor. BURBUJAS ha sido el título que él mismo escogiera, significando los glóbulos de aire que se escapan de la superficie de los líquidos y así son, precisamente, estos versos como las burbujas de aire, transparentes, frágiles y palpitantes, semejantes a las que se observan en las fuentes cristalinas de nuestra campiña interiorana, o al retirarse de la orilla las olas cadenciosas del Océano Pacífico.

No es mi empeño hacer aquí un juicio crítico de estos poemas que consagran como poeta a Alfredo, ni sobrevalorar su primera producción, ya que pecaría de imparcial, como quiera que se trata de mi amantísimo hijo primogénito, que, además, lleva mi nombre. Por tal motivo, dejo a ti, caro lector, amante de las musas, este ensayo para que lo interpretes y emitas tu valiosa opinión.

ALFREDO A. FIGUEROA.



Alfredo A. Figueroa Navarro

POETAS VANGUARDISTAS

Poetas culteranos,
poetas de hoy día
bardos de la existencia que aman el placer
desprecio vuestros versos aunque sois mis hermanos
Demonios de este mundo que empieza a fallecer.

Quitarle a los poemas
sus metros elegantes, la rima reluciente
su música de unción
es algo nunca visto hasta estos instantes;
Poetas bruscos, vagos, vanguardistas pedantes
lentos de la materia mas no de inspiración.

BARROS?

ESPINILLAS?

Eliminelas radicalmente. Tenga suave, radiante
y juvenil cutis de lozana blancura, usando

la crema

Bella Aurora

DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

BECQUERIANA

*Todo está triste y solitario
no se escucha la nota del laúd,
todo parece muerto y desolado
faltas Tú.*

TUS OJOS

*Del zafir puro Dios creó los cielos
hizo violetas y compuso océanos,
y con las yemas divinas de sus manos
creó tus hondos y preciosos ojos.
Ahora Señor, caigo de hinojos
al ver ese portento soberano.*

MAÑANA COLONIAL

*El sol cual rey del universo entero
Rubicundo señor de las palmeras
sale fugaz, intrépido ligero
y empieza a recorrer el vasto cielo
lleno de éter garzul de primavera;
el trino musical de los clarines
satura la índica ribera
y el augusto galeón en los confines
eleva ya, la hispánica bandera.*

OJOS SUAVES

*Ojos suaves, quiméricos, serenos
alabados por músicos y vates
sois azules, exóticos, amenos.
Miradme por lo menos
patéticos luceros penetrantes.*

NOCTURNO

*Comienza la noche...
el sol moribundo se va ya a ocultar
se oye un crujido... las ruedas de un coche.
Comienza la noche
y empiezo a soñar.
Recorro los mundos de enanos graciosos
de bellas castas princesas
escruto los valles enormes y hermosos
llenos de una vaga y azul sutileza.
Mas de pronto un dorado pensamiento me invade
algo ardiente, inflamado de mi ser se apodera
es un rayo de luz que mis párpados abre
anunciando la Aurora luminosa que llega.*

DISCOS ESTEREOFONICOS

CLASICOS Y POPULARES

AGENCIAS DIAZ

(Frente al Teatro Lux)

El Mejor Surtido de la Ciudad

Calle 34 Este Nº 6—07

Tel. 5-1193

Panamá, R. P.

Apartado Postal 4559

Almacén OLMAR'S

Avenida Cuba 40-35

Teléfono 5-4364

Panamá, R. de P.

Importadora Pacífico, S. A.



Especialistas en Balineras y Sellos

Distribuidores de:

- CHUMACERAS SEAL MASTER
- BALINERAS FAG
- SELLOS NATIONAL
- CORREAS INDUSTRIALES GATES



Teléfono
2-6421

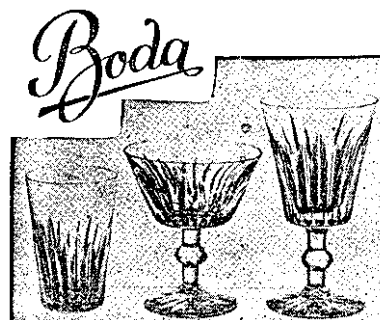
Panamá, R. de P.

Apartado Postal
6214

C
R
I
S
T
A
L

C
O
R
T
A
D
O

EL SURTIDO MAS GRANDE
PARA LA NOVIA



P
O
R
C
E
L
A
N
A
S

F
I
N
A
S

AVE. TIVOLI

SHAW'S

CAMPO ALEGRE

las mejores

REFRIGERADORAS

NORGE
ZOPPAS
ELECTROLUX

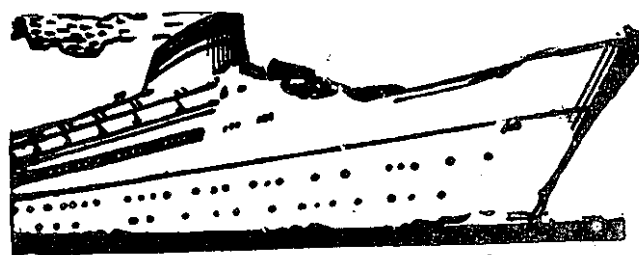
adquiéralas con grandes
facilidades, en



"Viva Mejor... Viva ELGAdamente"

Vía España entre 46 y 50

y en las Mejores
Mueblerías de la República



Italian Line

"ITALIA" SOC. DE NAVEGACIÓN - GENOVA

Servicio Rápido Quincenal de Pasajeros y Carga
de Panamá y los Puertos del Mediterráneo

y

Servicio Semanal de Nueva York a Europa

★ ★ ★

Facilidades para Viajes de Ida y Vuelta, Aire/Mar y
para Prosecuciones de Puertos Italianos a Grecia,
Líbano, Turquía, Egipto, Pakistán e India.

★ ★ ★

R. Alfaro Borgianni, — Agente en la
República de Panamá

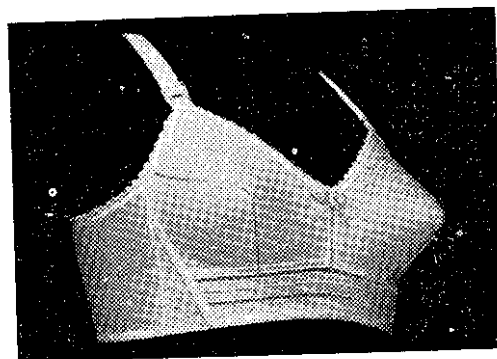
Teléfonos: 5-2467 — 5-2468 Panamá

ITALIAN LINE — Cristóbal, Z. del C.

Teléfonos: 3-2464 — 3-2465 Cristóbal

Haga de su silueta, una Silueta Leonisa...

*Blusas y
Brasieres
de la
más alta
calidad*



Leonisa

EL BRASIER QUE **(SÍ)** MODELA

de Venta en los más importantes Almacenes de la República

Colaboración de Nuestros Lectores

De Frente

¡Corazón! Valor y no desmayes
a los combates del dolor austero;
ahoga en tu virtud tus hondos ayes
y canta, canta tu verdad doliente!

Arranca los abrojos del sendero,
siembra rosas en cada sol naciente!
si te hiere la huella dolorosa
y en ti se abriera un surco de amargura,
canta y no temas porque en su estro el alma,
guarda inefable cáliz de hermosura
que se abre en el dolor cual una rosa
que expande aromas y que trae la calma.

Canta el ave su pena entre las frondas,
el arroyuelo, en lira de cristal;
cantan las hojas al pasar el viento
que va diciendo sus endechas hondas.

¿Por qué no cantas corazón tu mal?
¿Por qué no ahogas tu dolor violento?

Matinal

Vuela, vuela pensamiento mío,
y busca inocente caminitos de luz;
abre tus alas y recoge el rocío
que riega la aurora después del capuz.

Sé libre y sé grande a todos los vientos
sé ave, sé endecha, sé aroma, sé trino;
olvida y perdona si hondos tormentos
sembraron de abrojos ayer tu camino.

El sol florece, la alondra canta,
la fuente y la rosa claman; ¡despierta!
prende tu lumbre y tus alas levanta.
¿No ves que de luces la tierra se enflora?

La fe y la esperanza en tus campos concierta
con broches fecundos y enruenos de aurora.

Dora Angélica Vargas
David, Chiriquí.

¿Por qué lloras amor mío...?

Si lloran las verdes hojas,
al llegar otro verano,
si lloran las blancas gaviotas,
al ver secarse el mar lejano,
¿Por qué lloras amor mío?

Si llora el claro día,
al ver llegar la noche,
si llora el sol y la luna,
al ver sus turnos con melancolía,
¿Por qué lloras amor mío?

Si lloran las fugaces estrellas,
cuando el cielo se torna blanquecino,
si lloran las flores más bellas,
al ver el viento correr tan repentino,
¿Por qué lloras amor mío?

Si lloran las almas confundidas,
cuando en vida tienen amor sombrío,
si lloran las noches, hojas, flores y estrellas perdidas,
entonces, ¿Por qué lloras amor mío?

Vacaciones de Verano

Llega la estación más querida,
con cautela y muy esplendorosa,
con sus árboles y flores dolorida;
alegrando así mi vida candorosa,

Las luciérnagas saliendo de las frondas,
se preparan a encender las noches,
y los cantos de aves nocturneras se oyen como dulces ondas,
y las aves mañaneras duermen sobre ramas como broches.

La luna se asoma sonriente,
las estrellas brillan con destellos,
y complacientes, miran el sol quitando su poniente...
entre luces y rayos con centellas.

¡Oh! Verano y tus brisas de arboleda,
yo te ansio mucho en vacaciones,
y cuando me encuentro por la vereda,
te recuerdo como un sueño febril de mis canciones.

Miriam Elena Perez C.
Panamá.



TROPICAL RADIO TELEGRAPH CO.
SERVICIO INTERNACIONAL
RADIOTELEFONICO - RADIOTELEGRAFICO Y TELEX

Panamá
3-7474 — 3-7325

Tocumen
2-2468

Cristóbal
3.1601

Zona Libre
7-3300

Colón
7-0046

MAS ALLA DE LAS VERJAS BLANCAS UNA OBRA SOCIAL DE MARAVILLOSAS PROYECCIONES

"La buena esposa será como una parra fecunda en el recinto de su casa; alrededor de su mesa estarán los hijos como pimpollos de olivos".

Salomón.

Un reportaje de Eulogia R. de Arias
Julio de 1964

El Centro de Rehabilitación para la Mujer

La permanente inquietud de la gentil Directora de TIERRA Y DOS MARES, nos llevó hasta el Centro Femenino de Rehabilitación, obra cumbre de doña Cecilia Orillac de Chiari, Primera Dama de la República y admirable mujer de honda sensibilidad social.

MADRE TUTELAR

En la entrada del centro docente, en el sitio de admisión, está instalada sobre elegante pedestal la imagen de Nuestra Señora de las Mercedes, Patrona de los Cautivos. Está allí la soberana Señora para darle la bienvenida a las "internas", y que su primera mirada a este sitio de redención, sea para esa Madre tutelar y Misericordiosa de los afligidos, Madre del género humano.

PREVIA OBSERVACION

No cabe duda que un revolucionario sistema penitenciario está imponiéndose en nuestro medio. Al inquirir sobre una galería de blancas verjas y nítidas camas, fuimos informados de que se trataba de las habitaciones que ocuparían en primera instancia las detenidas. Aquí "las muchachas" serán sometidas a previa observación para evaluar los diferentes aspectos de la personalidad humana, a fin de poderlas clasificar y determinar el grupo

que deben integrar. Para ambientarlas se les rodea de cariño y comprensión. Se les aloja en un cuartito individual con instalación sanitaria y sus gustos personales, pues se les autoriza para decorar esta habitación a su manera.

EXAMENES PSICOLOGICOS Y FISICOS

Un cuerpo de Trabajadoras Sociales, Psiquiatras y Médicos especializados, entrevistarán a las "internas". Los primeros para conocer los problemas psicológicos que las atormentan, los segundos para dar su diagnóstico en la dolencia que les aqueje. Tanto las enfermas sociales como las enfermas físicas, serán sometidas a tratamiento y después de un breve período de adaptación, serán ubicadas en el lugar que les corresponde con grupos afines.

NO TODAS SON DELINCUENTES

No todas son delinquentes, afirmó la Madre Superiora. Algunas están ya sentenciadas por delitos comprobados, pero otras, apenas son sospechosas o están siendo sumariadas por las autoridades competentes. En cuanto se hagan los ajustes adecuados al nuevo procedimiento carcelario, los indicios investigados sobre cada una de ellas, servirán para orientar

a las religiosas encargadas de guiarlas convenientemente y buscar su cura moral y física.

SEIS HOGARES

Alrededor de los pabellones administrativos y talleres de trabajo, están situados los hogares de las "internas". Son en la actualidad seis modernas casitas blancas, muy bien aireadas e iluminadas y rodeadas de alegres jardines.

Cada hogar tiene capacidad para 16 unidades y una religiosa que se mantendrá cerca de la "familia". Se supone que se alojarán por lo pronto 96 mujeres, aunque la población carcelaria femenina es en la actualidad de unas 70 reclusas, que purgan su pena en nuestra flamante Cárcel Modelo, que tal vez de "modelo" sólo tenga el nombre. Estos hogares están muy bien acondicionados higiénicamente. La casita está dividida en dos salas recámaras de 8 unidades cada una; para estos amplios dormitorios, hay dos baños, dos servicios sanitarios, dos lavamanos y además una cocinilla para calentar agua, hacer té o tizanas, en casos leves de primeros auxilios.

LA ENFERMERIA

Esta moderna sala está dotada de un pequeño laboratorio, un consultorio médico, una camilla y 14 camas para atender a las enfermas. Este sitio es muy acogedor y su vista hacia las pequeñas colinas que rodean la edificación, ha de ser también bálsamo curativo a las dolencias que afecten a estas mujeres excluidas temporalmente de la sociedad.

AULAS DE CLASES

En aulas de clases serán convertidas provisionalmente las dos espaciosas salas que están destinadas a recibir las visitas los días señalados. Allí las "internas" recibirán conocimientos adaptados a su nivel educativo. Personas idóneas las manejarán y las conducirán hacia la luz que tanto necesitan.

COMEDOR Y COCINA

Uno de los sitios más hermosos y mejor decorados es el pabellón que sirve de cocina y comedor. Mesitas individuales con finos manteles y flores, harán la alegría de las comensales.

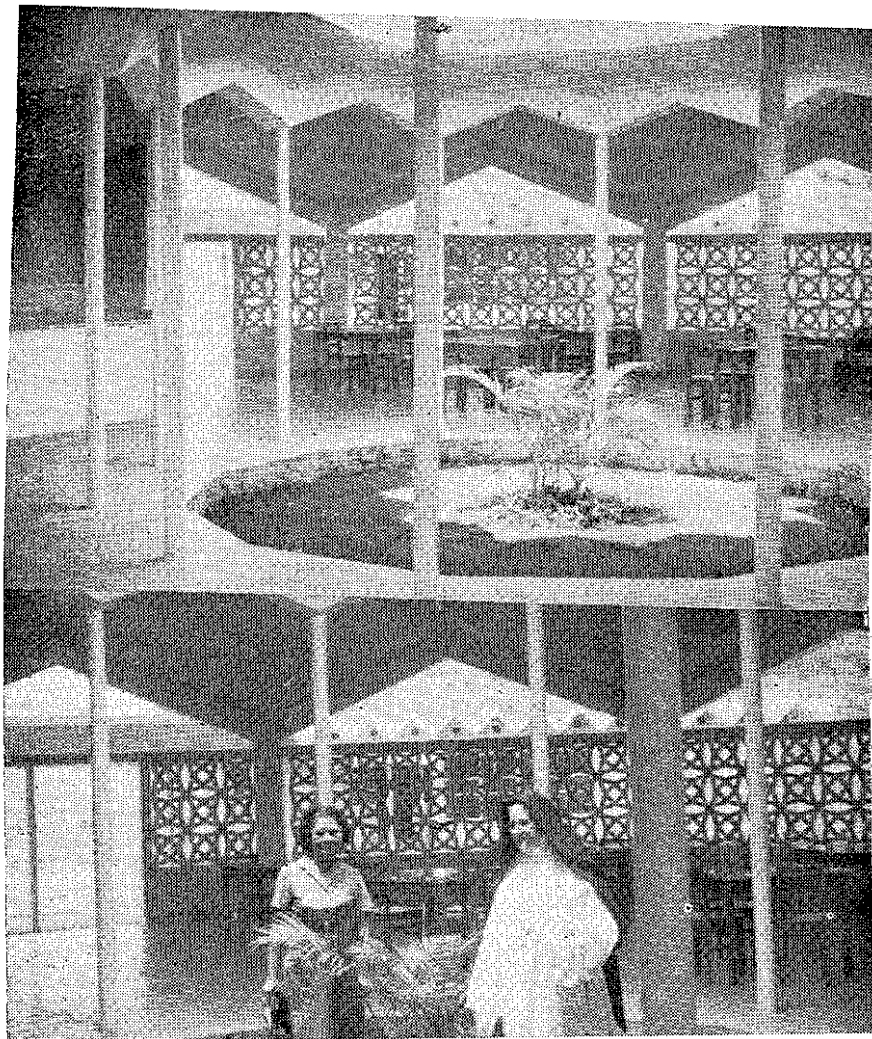
La cocina, situada en un ángulo del salón, luce espaciosa y brillante, en sus mostradores de aluminio serán servidos los platos para ser llevados a la mesa por las mismas muchachas.

UNA COLMENA DE TRABAJO

La base de este centro de rehabilitación femenino, es el trabajo constante y la ocupación dirigida. Para ello se han previsto los medios indispensables que servirán de entrenamiento y aprendizaje. Se han instalado talleres de trabajo para operar pequeñas industrias y ofrecer servicio a la comunidad. Esto servirá para satisfacer los gastos personales y ahorrar algún dinero para cuando vuelvan a integrarse a la sociedad.



La Madre Provincial, Sor María de la Inmaculada Concepción y la Madre Superiora, Sor María Pilar Chávez, acompañan a la periodista Eulogia de Arias en el recorrido por los diferentes pabellones.



"...uno de los sitios más hermosos y mejor decorados es el pabellón que sirve de cocina y comedor".

Una colmena de trabajo, bulle, pues, en los cuerpos y en los espíritus; la dulce miel será de beneficios para todos.

REPOSTERIA Y LAVANDERIA

El salón de repostería está bien equipado de cocinas, hornos y anaqueles y espaciosas mesas para preparar y conservar las masas en la mejor disposición de manejo, y poder atender con comodidad los pedidos que se coloquen en la calle. En la Lavandería también se han tomado en cuenta las exigencias modernas: Lavadoras, secadoras y planchadoras en disposición de ofrecer sus servicios a hoteles, colegios, hospitales y todas aquellas instituciones que quieran favorecer a este centro de rehabilitación, cooperando así a su mejor funcionamiento.

BIBLIOTECA Y AUDITORIUM

Están en proyecto la construcción del Auditorium y la Biblioteca del Instituto. Están allí parcelados en el Campus, donde nos imaginamos ver la celebración de actos culturales, el montaje de obras educativas, donde posiblemente intervendrán las mismas mujeres que ayer no más fueron piltrafas humanas, deshechos de la sociedad. Allí inclinarán su mente sobre libros de enseñanza prodigiosa, verdaderas antorchas para estos cerebros antes embotados por el vicio y la corrupción. Allí en esas salas de lecturas se despejarán las tinieblas de muchas mentes oscurecidas por la tragedia; la alegría y la esperanza volverán a renacer en muchos corazones cerrados por la miseria y el desamparo; la luz de la redención volverá a iluminar a muchos ojos de miradas torvas; la sonrisa volverá a dibujarse en muchos labios contraídos por el rictus del dolor; en fin la rehabilitación será total, y el cautiverio sufrido, pasará como un mal sueño de la noche que quedó atrás.

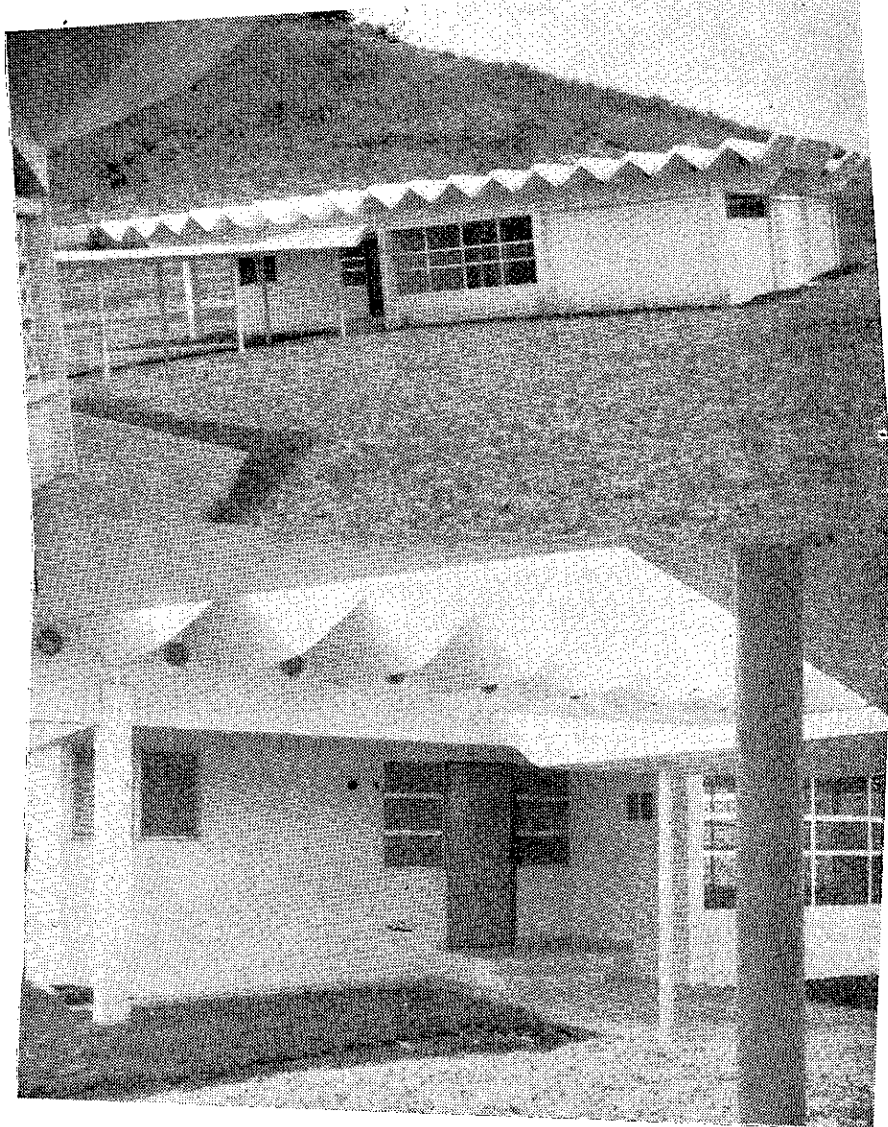
ARBOLES FRUTALES Y HORTALIZAS

La tierra limpia y removida está ya lista para la siembra de hortalizas y árboles frutales. Las verduras frescas serán para el consumo interno y para la venta, si el trabajo llega a ser tan laborioso y fructífero como se planea.

Por lo pronto habrá ocupación de sobra para las "internas" que llegarán a sus celdas a principios de Agosto. No habrá tiempo para rememorar hechos tristes, ni pensar en las enrucijadas del destino. Un nuevo sol alumbrará el sendero de la mujer panameña que delinca, bajo la sombra de esta higuera prodigiosa buscará la regeneración.

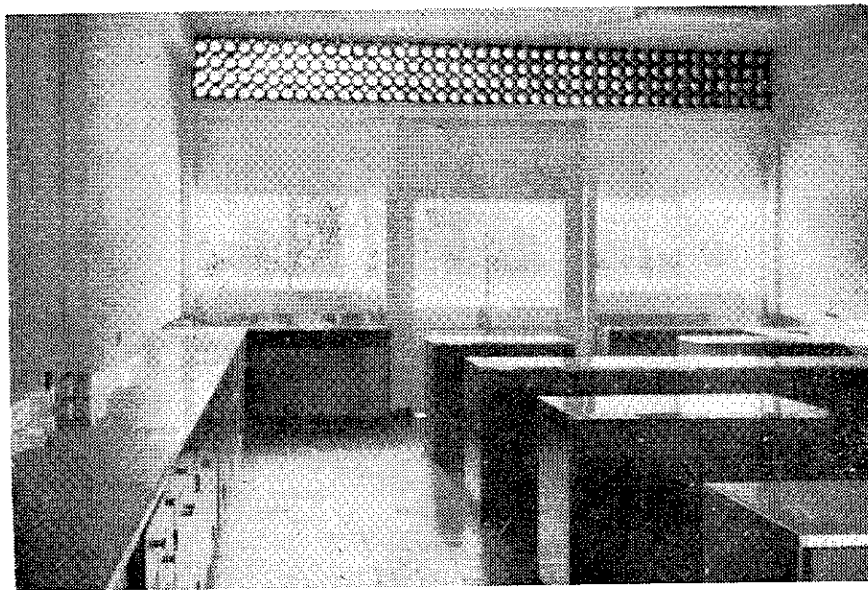
LA MADRE SUPERIORA

Una delicada religiosa cubana, Sor María Pilar Chávez, es la Madre Superiora que regentará este primer Centro de Rehabilitación Femenino. Por su charla amena salpicada de anécdotas ilustrativas, nos dimos cuenta de la vasta cultura que posee. A nuestras preguntas respondió con naturalidad, acentuando sus profundos conocimientos sobre el sistema carcelario para la mujer. Ha servido en varios Centros de Rehabilitación de Centro y Sur América y tiene gran experiencia en el manejo de este tipo de delinquentes, ha-



"...Alrededor de los pabellones administrativos y talleres de trabajo, están situados los hogares de las "internas". Son en la actualidad seis modernas casitas blancas..."

"Cada hogar tiene capacidad para 16 unidades y una religiosa que se mantendrá cerca de la "familia".



"...el salón de repostería está bien equipado de cocinas, hornos y anaqueles y espaciosas mesas para preparar y conservar las masas en la mejor disposición de manejo..."

ciendo hincapié en la necesidad de reeducarlas en el trabajo honrado y los principios morales. Contó varios episodios vividos por ella en distintas cárceles de mujeres.

LA CONGREGACION DEL BUEN PASTOR

Habló la Madre Superiora a grandes rasgos sobre la hermandad a la cual pertenece. La Casa Madre está en Francia y cuenta con varios miles de religiosas esparcidas en el mundo entero, cuyo evangelio de bondad y rectitud se hace sentir en diferentes puntos de América. Costa Rica, San Salvador, Honduras, Guatemala y Panamá se cuentan entre las Provincias que componen la Institución.

LAS MAGDALENAS

La labor social y religiosa que difunde la Congregación ha dado ya óptimos frutos, entre los cuales se cuenta el Convento de las Magdalenas, mujeres perdidas que al rehabilitarse, encuentran su camino y hacen sus votos de fe y abnegación para servirle a la humanidad. Se visten de hábito carmelita y ciñen una franja negra. Su vestuario que adoptan para siempre y su humildad franciscana, son una obra milagrosa del Creador, que oye las plegarias de sus hijos extraviados y los vuelve al redil. La Congregación cuenta ya con más de 2700 Magdalenas.

LA MADRE MARIA DE LA INMACULADA CONCEPCION

Tuvimos la suerte también de charlar con la Madre Provincial, que llegó aquí para la inauguración del Centro. Nos acompañó a hacer el recorrido por todas las dependencias, explicando uno y otro detalle con extraordinaria habilidad y conocimiento. Nos habló del valor moral de la religión y las buenas lecturas en la reeducación del individuo, principalmente de las mujeres que generalmente caen por ignorancia o por debilidad.

Es oriunda de Bélgica y trasladó su noble misión a la América hace 40 años. Pasó por Panamá por primera vez en 1923.

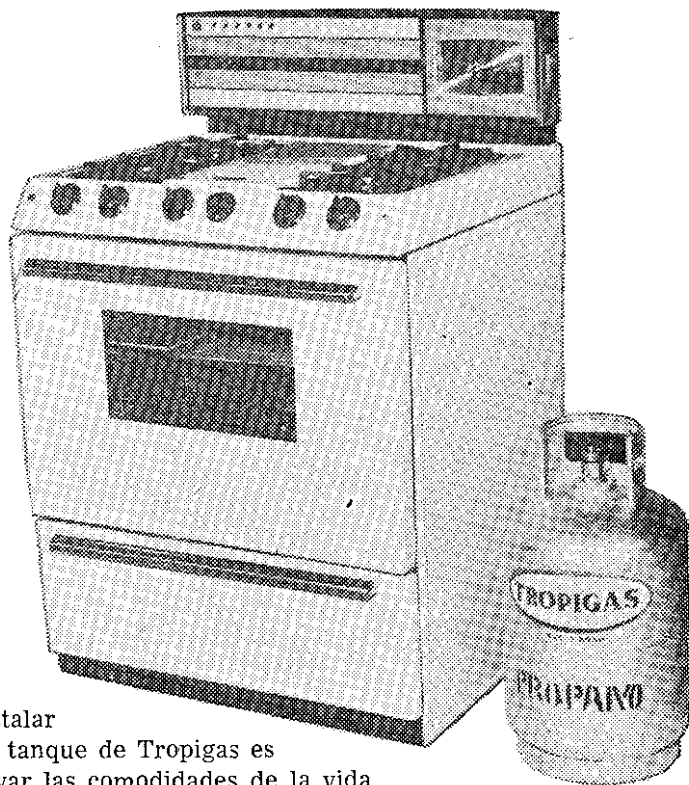
SANTA EUFRASIA PELLETIER

La Madre María de Santa Eufrasia Pelletier, francesa, fue la fundadora de la Congregación, contando en la actualidad con 110 Congregaciones esparcidas en Europa, Asia, América y África.

UNA TACITA DE LECHE CALIENTE

Uno de los credos de la Madre Eufrasia era, "si quieres reeducar a una joven, empieza por darle una taza de leche caliente azucarada". La comprensión, el cariño y la bondad son los medios más adecuados para ganar la confianza y el cariño de quienes se consideran proscritos del mundo. No cabe duda que los sanos principios y las buenas maneras de estas religiosas, han de ser los implementos más indicados para la corrección más oportuna. Por lo tanto debemos augurarle muchos éxitos

(Siga a la Página 28)



Instalar
un tanque de Tropigas es
llevar las comodidades de la vida
moderna a su Hogar...

COCINE
CON

TROPIGAS

EL GAS
DE ALTA
PRESION

Para toda Superficie

PINTE MEJOR CON **GLIDDEN**

Fácil de aplicar

y acabado perfecto

más de 1300 colores a su disposición

MARIO GALINDO Y CIA. S. A.

Tels: 2-2219 — 2-2154

Ave. Eloy Alfaro 15-33

PRODUCTOS ANAMENOS DE CALIDAD GARANTIZADA



El jabón en polvo,
concentrado, mucho
más económico.

Jabón Americano,
el jabón de calidad.



El jabón popular,
bueno y barato.



El maravilloso jabón
líquido que limpia de
verdad.

BARRAZA Y CIA.
Tels. 4-1718 — 4-1151

a la nueva institución que nace a la vida en medio del caos social y la desintegración familiar más dolorosa.

LOS TEQUES

Hasta las tribus de Venezuela han recibido la influencia benefactora de la Congregación del Buen Pastor. Allí funciona un Centro que fabrica toda clase de manualidades y pequeñas industrias; entre las más lucrativas está la fabricación de carteras para mujer y guantes de cuero para obreros de trabajos rudos y equipos pesados.

PERSONAL CAPACITADO PARA LAS AGENCIAS DE TRABAJO

Por último se refirió nuestra ilustre anfitriona a la importancia de mantener un equipo de mujeres preparadas para ofrecer a las diferentes agencias de trabajo que funcionan en la ciudad. La idea es entrenarlas y tenerlas en disponibilidad para las oportunidades que se presenten. Estas unidades no serán otras que las ex convictas, que después de haber aprendido un oficio o una profesión, costureras, decoradoras, reposteras, mecanógrafas, estenógrafas, etc., y haberse rehabilitado totalmente moral y social, regresen de nuevo a la sociedad a ganarse la vida en forma honesta y decente. La capacitación de estas empleadas las hará sentirse seguras en las diferentes empresas que trabajen, sin ningún INRI que las disminuya.

UN BUEN PASTOR Y MILES DE OVEJAS

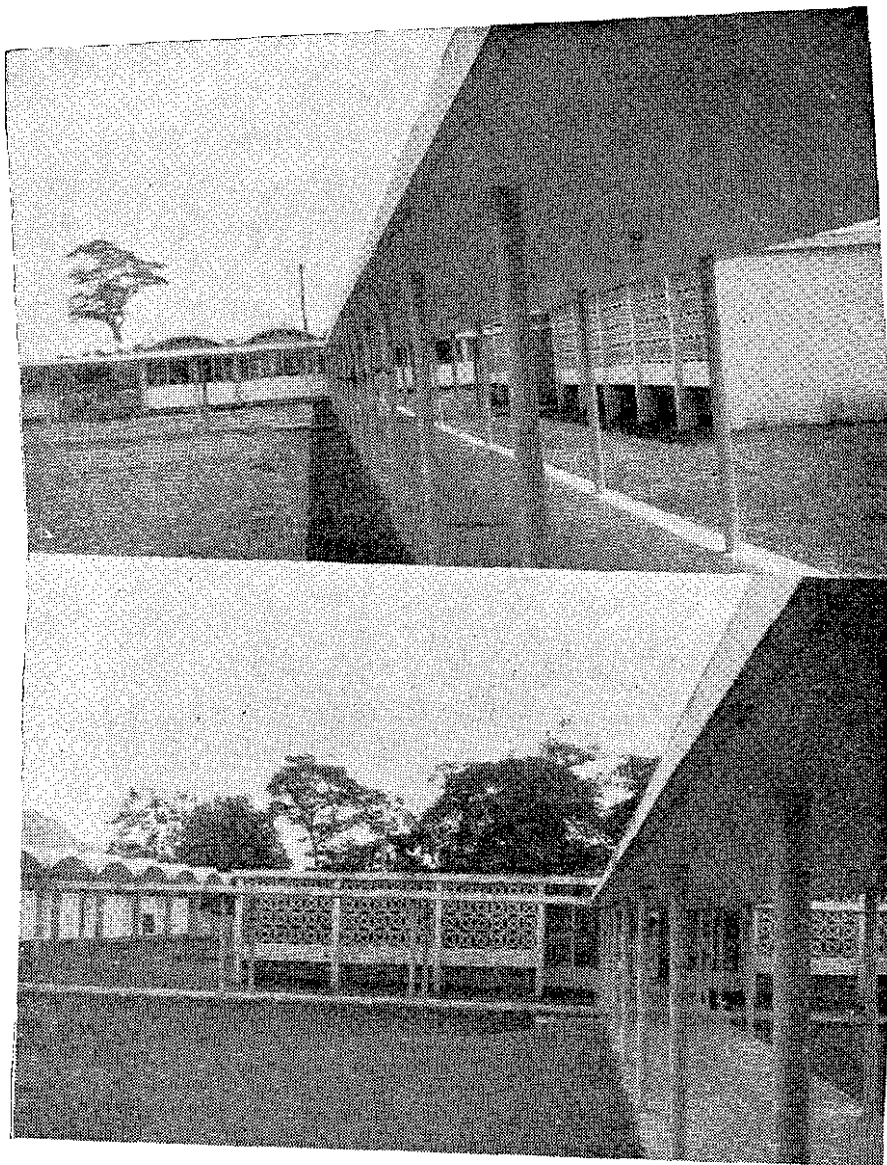
En Panamá existen ya dos Centros del Buen Pastor. El que funciona en Paitilla vela abnegadamente por las niñas huérfanas y desamparadas. El recientemente inaugurado como Centro Femenino de Rehabilitación, será un verdadero aprisco de pastos verdes y aguas cristalinas, donde el Buen Pastor apacentará a sus ovejas descarriadas.

UNA CAPILLA Y UN CRISTO ESTILIZADO

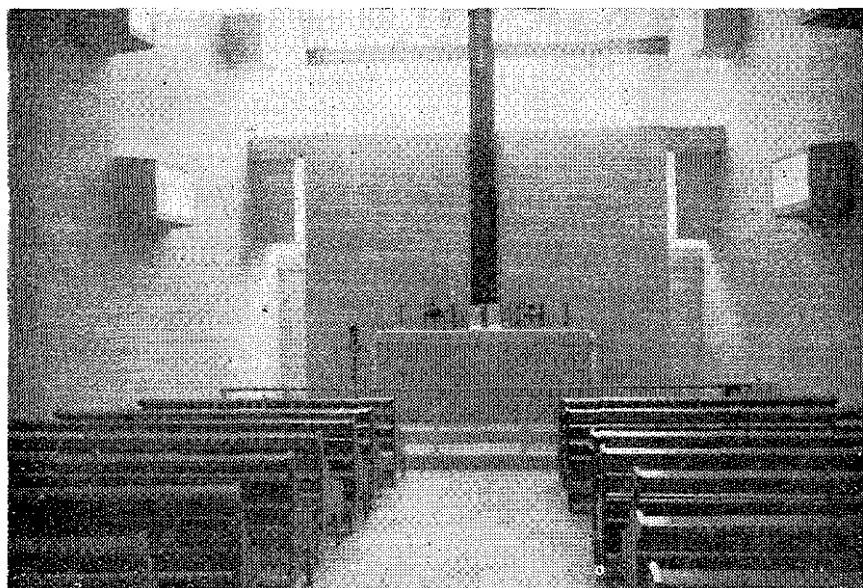
El Cristo de la Capilla, a pesar de ser estilizado y modernista, causa una impresión tremenda de piedad y recogimiento. Sus brazos tensos colgados de la Cruz, crujen de dolor y angustia, sintiendo la puntada profunda de los clavos que destrozan su carne.

De rodillas el feligrés, se siente que la imagen lo cubre con su silueta amargada y agonizante. No cabe duda, pues, que allí encontrarán las "internas" el verdadero camino de su salvación, implorando la divina misericordia de Aquel, que dijo: "el que esté limpio que tire la primera piedra".

Buscarán los claros manantiales de sabiduría y en la fuente de agua viva que les ofrece el Señor apagarán su sed, abrevando para siempre las acrisoladas virtudes, que les permitirán cruzar el pantano sin mancharse, porque su albo plumón ha sido purificado en el trabajo y en amor a Dios.



Amplios corredores unen los pabellones...



La Capilla